

Puisqu'on ne peut fléchir

Aubade from *Le Roi d'Ys*

Éduard Lalo

ed. by David Galvin

Andantino ♩ = 60

mf

Puis -

mf *espressivo*

3

6

qu'on ne peut fléchir ces jalouses gardiennes. Ah! laissez-

mf

12

poco rit. *a tempo*

3

moi conter mes peines Et mon émoi!

poco rit. *mf* *a tempo* *cresc.*

3

18 Allegretto ♩ = 84

f poco accel.

22 *mf* espressivo

Vai-ne-ment, ———

p (sempre staccato)

27
— ma bien-ai - mé - e, On croit me dé - ses - pé - rer;

3

32 *cresc.*

Près de ta por - te fer - mé - e Je veux en -

37 *f poco rit.* *a tempo*

cor de-meu - rer!

poco rit. *mf a tempo* *(quasi-chorale)*

42 *f* *dolce*

Les so-leils pour - ront s'é-tein - dre, Les nuits rem-pla - cer les jours, Sans

f *pp* *mf*

Puisqu'on ne peut fléchir

46 *poco rit.* *pp* *rall.* *Lento pp*

t'ac-cu-ser et sans me plain - dre, Là — je res-te - rai tou - jours, — tou-

poco rit. *pp* *rall.*

50 *a tempo* *dolce*

jours! — Je le sais, — ton âme est dou -

p *a tempo*

55 *cresc.*

ce, Et l'heu - re bien - tôt vien-dra, Où la main — qui me re-

(sempre staccato)

60 *f* *poco rit. cresc.*

pous - se, Vers la mien - ne se ten -

64 *f a tempo* *f*

dra! Ne sois pas _____

(quasi-chorale)

mf a tempo *f pp*

69 *poco rit. dolce*

trop tar-dive À te lais-ser at-ten-drir! Si Ro-zenn bien - tôt n'ar-ri - ve,

mf *poco rit. pp*

74 *pp* *rall.* **Lento** *pp* *a tempo*

Je vais, hé - las! mou - rir, hé - las! mou - rir! _____

pp *rall.* *a tempo* *pp*

78

mf

Sva

Sub

*Since one cannot sway these jealous guardswomen,
Oh! let me recount my distress and my turmoil!*

*Vainly, my beloved, they believe they can discourage me;
Near to your closed door I want still to remain!*

*The suns will soon extinguish themselves, the nights replace the days,
Without accusing you, and without pitying me, here I rest always—always!*

*I know—your soul is sweet, and the hour will soon come,
When the hand that rejects me, to my hand will extend!*

*Do not be too late in letting yourself be moved!
If Rozenn does not come soon, I will, alas! die—alas! die!*